

срочных займов под низкие проценты, учитывая нужды и ограниченные ресурсы этой страны;

6. *просит* все правительства и соответствующие органы и организации срочно сделать добровольные взносы непосредственно или через Специального представителя Генерального секретаря, с тем чтобы ощутимо смягчить последствия землетрясения в Сальвадоре;

7. *просит* Генерального секретаря принять любые меры, которые он сочтет необходимыми, для содействия осуществлению настоящей резолюции, с тем чтобы ускорить процесс восстановления в Сальвадоре, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

*96-е пленарное заседание,
11 декабря 1987 года*

42/204. Специальная экономическая помощь Центральной Америке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/1 от 7 октября 1987 года, озаглавленную «Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы», в частности на ее пункт 6, в котором она настоятельно призвала международное сообщество расширить техническую, экономическую и финансовую помощь центральноамериканским странам и просила Генерального секретаря способствовать принятию специального плана сотрудничества для Центральной Америки,

учитывая необходимость эффективного содействия миру, сотрудничеству, уважению прав человека, осуществлению подлинных демократических и плюралистических процессов и социально-экономическому развитию как неперемным условиям для обеспечения благополучия народов региона Центральной Америки,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Америке⁹⁹, в котором, в частности, говорится о необходимости осуществления чрезвычайного плана восстановления и широкомасштабного экономического развития этого региона, что в свою очередь будет способствовать урегулированию кризиса в области политики и безопасности, с которым сталкивается регион,

напоминая те положения недавнего соглашения «Пути установления прочного и стабильного

мира в Центральной Америке»¹⁰⁰, подписанного президентами центральноамериканских стран в городе Гватемала 7 августа 1987 года, где подчеркивается необходимость заключения соглашений, которые позволили бы ускорить процесс развития в целях создания обществ, построенных на принципах большего равенства и не знающих нищеты,

будучи убеждена в настоятельной необходимости повышения жизненного уровня народов Центральной Америки,

подчеркивая важное значение выделения дополнительных ресурсов в целях развития и полного использования людских ресурсов, как это признается в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций²⁷, и отдавая должное усилиям в области экономического сотрудничества, предпринимаемым в этих целях Европейским экономическим сообществом и другими организациями совместно со странами региона,

высоко оценивая согласованные усилия, предпринимаемые странами региона Центральной Америки в целях преодоления неблагоприятных социально-экономических условий путем экономической и социальной интеграции и сотрудничества,

будучи убеждена в том, что мир и развитие неразделимы,

1. *поддерживает* внедрение механизмов, крайне необходимых для достижения экономических и социальных целей, согласованных правительствами стран Центральной Америки в Документе о целях от 9 сентября 1983 года, который был выработан по инициативе Контадорской группы¹⁰¹;

2. *просит* Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций направить в страны Центральной Америки техническую миссию, с тем чтобы она в консультации с правительством каждой страны этого региона, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и такими органами по интеграции, как Постоянный секретариат Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки, Центральноамериканский банк экономической интеграции, Латиноамериканская экономическая система и Комитет содействия экономическому и социальному развитию Центральной Америки, определила экономические и социальные приоритеты стран региона;

¹⁰⁰ А/42/521—S/19085, приложение. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1987 года*, документ S/19085, приложение.

¹⁰¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года*, документ S/16041, приложение.

⁹⁹ А/42/127—S/18686. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1987 года*, документ S/18686.

3. просит Генерального секретаря, на основе установленных приоритетов, разработать в тесном сотрудничестве с правительствами стран региона и соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций специальный план сотрудничества для Центральной Америки, который, ввиду насущных потребностей, должен быть представлен Генеральной Ассамблее не позднее 30 апреля 1988 года для рассмотрения на ее текущей сессии;

4. настоятельно призывает международное сообщество расширить техническую, экономическую и финансовую помощь стран Центральной Америки и тем самым оказать содействие их усилиям, направленным на обеспечение мира и развития;

5. призывает органы и организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничать в осуществлении специального плана сотрудничества для Центральной Америки, а также продолжать и расширять свои программы помощи;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*96-е пленарное заседание,
11 декабря 1987 года*

42/205. Помощь Бенину, Вануату, Гамбии, Демократическому Йемену, Джибути, Мадагаскару, Никарагуа, Центральноафриканской Республике и Эквадору

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/200 от 8 декабря 1986 года о помощи Бенину, Вануату, Гаити, Гамбии, Гвинее, Гвинее-Бисау, Демократическому Йемену, Джибути, Коморским Островам, Мадагаскару, Никарагуа, Сьерра-Леоне, Центральноафриканской Республике и Экваториальной Гвинее и на свои предыдущие резолюции о помощи соответствующим странам,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 1987/15 от 26 мая 1987 года о помощи в целях восстановления в Вануату и 1987/17 от 26 мая 1987 года о помощи Эквадору,

рассмотрев соответствующий доклад Генерального секретаря¹⁰²,

с удовлетворением отмечая финансовую, экономическую и техническую помощь, которую государства-члены, специализированные учреждения и другие организации системы Организации

Объединенных Наций, а также региональные, межрегиональные и межправительственные организации предоставили этим странам,

будучи глубоко обеспокоена тем, что эти страны в силу действия различных факторов по-прежнему испытывают особые экономические и финансовые трудности,

отмечая усилия, предпринятые правительством Эквадора в целях совершенствования и ускорения процесса реконструкции и восстановления районов, пострадавших от опустошительного землетрясения в марте 1987 года, в частности его усилия в отношении сотрудничества и помощи, требующихся в связи с ущербом, причиненным экономической инфраструктуре страны,

отмечая усилия, предпринятые правительством Демократического Йемена в рамках его программ восстановления и реконструкции после опустошительных наводнений в 1982 году,

отмечая особенно сложные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся островные страны в деле преодоления негативных и особых экономических обстоятельств, о которых говорится в резолюции 41/163 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1986 года о конкретных мерах в интересах развивающихся островных стран,

отмечая, что Вануату — развивающаяся островная страна — по-прежнему испытывает серьезные затруднения в своем экономическом и социальном развитии, особенно вследствие опустошения и человеческих жертв, вызванных циклоном «Ума», обрушившимся на нее 7 и 8 февраля 1987 года,

отмечая, что Бенин по-прежнему испытывает серьезные экономические и финансовые трудности, которые связаны со значительным дефицитом платежного баланса, тяжелым бременем внешней задолженности и нехваткой ресурсов, необходимых для выполнения его запланированной программы экономического и социального развития,

отмечая, что, несмотря на предпринимаемые правительством Центральноафриканской Республики с 1982 года серьезные усилия по восстановлению экономической стабильности, результаты которых получили признание на совещании за круглым столом, проводившемся в Женеве в июне 1987 года, положение в этой стране остается неустойчивым и что от международного сообщества, в том числе от международных организаций, требуется оказание большей помощи, с тем чтобы позволить ей достичь своих целей в рамках программ в области развития,

отмечая, что неблагоприятные климатические условия, препятствующие развитию сколько-нибудь значимой сельскохозяйственной деятельности, затяжное воздействие периодических засух и присутствие большого числа беженцев разру-

¹⁰² См. А/42/442.